

Глава 19: Портал

По мере того, как дни проходили, Джеймс практиковался со своими двумя новыми приобретениями: палочкой и Нимбус 1001. Он мог практиковаться в магии с палочкой, поскольку, по словам его отца, отслеживающее заклинание (которое позволяет Министерству знать о магии, применяемой волшебниками и ведьмами младше 17 лет) на него наложат только когда он сядет в Хогвартс-экспресс. Так что он мог продолжать практиковаться в магии в тренировочной комнате без всякого наказания.

Первого августа начался долгожданный Чемпионат мира по квиддичу, всего за месяц до начала учебы в Хогвартсе, но до этого он вместе с отцом, матерью и дедушкой должен был поехать посмотреть финал Чемпионата.

Австралия, выигравшая Чемпионат мира в 1966 году, вышла в полуфинал и встретила там с темной лошадкой турнира — сборной Японии, которая, к всеобщему удивлению, сумела пробиться так далеко. Во втором полуфинале сошлись сборная Англии (за которую болел Джеймс и все британское сообщество) и Франция — классическое противостояние.

Как и ожидалось, Австралия разгромила Японию со счетом 360:40, австралийский ловец сумел поймать снитч и завершить игру за относительно короткое время. С другой стороны, Англия потерпела горькое поражение от Франции: английская команда выигрывала с отрывом в 100 очков, но, к сожалению, французский ловец сумел поймать снитч, завершив игру и выиграв с перевесом в 50 очков.

Джеймс хотел разломать свою старую метлу пополам из-за глупости английского ловца, который ни разу не заметил появившегося снитча. Его дедушка ругался как никогда раньше, а отец хмурился несколько дней.

Новость о поражении вышла в «Пророке», сурово осуждая английского ловца, Джеймс почувствовал легкую жалость к игроку — тот хорошо играл в большинстве матчей, а одна ошибка настроила всех против него.

Мать в последующие дни баловала его гораздо больше, каждый день готовя его любимую еду. 19 августа Джеймс лег спать рано, на следующий день был великий финал, на котором он должен был болеть за Австралию, он не хотел, чтобы французы победили.

Австралия надеялась повторить славу предыдущего Чемпионата мира и выиграть второй титул подряд, Франция была полна уверенности после победы над английской сборной, хозяйкой этого Кубка.

В комнате Джеймса мать легонько потрясла его, чтобы разбудить. Джеймсу казалось, что он лег спать совсем недавно.

— Пора идти, милый, — прошептала Юфемия.

— Иду... — сонным тоном произнес Джеймс, медленно открывая глаза.

— Через 10 минут завтрак будет готов, — сказала Юфемия, выходя из комнаты.

Лениво он сел в постели, через окно он мог видеть, что небо еще темное, давно он не вставал так рано, это напомнило ему о его ежедневной рутине в роли Эдварда.

Он сумел одеться прищуренными глазами, с волосами было очень трудно справиться, поэтому он сдался. Зевая и просыпаясь, он спустился вниз и направился на кухню.

Юфемия помешивала содержимое кастрюли на плите, а Флимонт сидел за столом, глядя в маггловскую газету. Увидев сына, он поднял голову и протянул руки, чтобы Джеймс мог лучше разглядеть его одежду.

На Флимонте была рубашка с короткими рукавами нейтральных тонов, джинсы, которые были ему немного велики, и черные повседневные ботинки.

— Ну как? — спросил он. — Мы должны одеться по-маггловски, твоя мать сказала мне, что те вещи, которые я ношу в деревне, слишком старомодные, так что я купил эту одежду в новом магазине.

— Да... очень мило, — ответил Джеймс, зевая и садясь за стол. Как и родители, он тоже был в маггловской одежде, хотя чувство стиля у него было куда лучше, чем у отца.

— Быстрый завтрак, нам предстоит небольшая прогулка, — сказала Юфемия, неся кастрюлю к столу и начиная раскладывать еду.

Поскольку Джеймс не мог явиться, им пришлось идти пешком к порталу — зачарованному предмету, отправляющему того, кто к нему прикоснется, в определенное место. Чаще всего порталом служит обычный предмет, не привлекающий внимания магглов.

По словам отца, по всей Британии в стратегических местах было установлено более сотни порталов, способных одновременно переместить большую группу людей, поэтому нужно было прийти по конкретному расписанию и не опаздывать.

Позавтракав, они вышли из дома и направились к холму недалеко от Годриковой Лощины, им пришлось пройти то место, где несколько лет назад упала Гвен.

Они шли по темной, холодной и сырой тропинке. Тишину нарушали только их шаги; небо очень медленно светлело. Джеймс был слишком сонным, чтобы разговаривать.

Через несколько минут они начали подниматься на холм, земля была скользкой, и нужно было быть осторожным, сонные глаза Джеймса широко открылись, когда он чуть не споткнулся дважды. Наконец, они достигли твердой почвы.

— Уф! — выдохнул Флимонт, доставая носовой платок и вытирая пот со лба. — Я уже не так молод, как раньше, — добавил он, жалуясь, Юфемия посмотрела на него, закатив глаза.

— Мы прибыли вовремя. У нас есть 15 минут, — сказала Юфемия, глядя на часы на запястье.

— Теперь нужно найти портал, — сказал Флимонт.

Прежде чем они успели разойтись и начать поиски, чей-то голос вдруг напугал их:

— Флимонт, мы здесь! Портал у нас!

Джеймс повернул голову и заметил вдалеке три фигуры, голос, который говорил, принадлежал бородатому мужчине, рядом с ним стояла женщина, по-видимому, его жена, а затем мальчик со сонным лицом.

— Луис! — воскликнул Флимонт, улыбаясь, и широким шагом направился к человеку, который кричал. Джеймс и его мать последовали за ним.

Флимонт пожал руку волшебнику с худым лицом и каштановой бородой, в руке тот держал старую серо-черную шляпу.

— Аманда! Как поживаешь? — поприветствовала Юфемия с улыбкой женщину, которая тоже улыбнулась, увидев ее.

— Это Луис Диггори. Я уже рассказывал тебе о нем и его жене Аманде, он долго работал с твоей матерью в Св. Мунго, — объявил Флимонт сыну. Джеймс шагнул вперед и поздоровался с парой. Диггори были чистокровной волшебной семьей среднего класса.

— О, так ты Джеймс. Твой отец много о тебе рассказывал, приятно познакомиться. Это мой сын, Амос Диггори, он тоже поступает в Хогвартс в сентябре, как и ты, — сказал Луис, представляя сына. У Амоса Диггори были очень кудрявые каштановые волосы, белая кожа и карие глаза.

— Привет, — поздоровался Джеймс с Амосом.

Амос кивнул головой, и его отец, увидев это, нахмурился:

— Поздоровайся нормально, — сказал он строгим тоном. Ленивым голосом Амос поприветствовал Джеймса и остальных должным образом.

Джеймс был слишком сонным, поэтому совершенно не обратил внимания на поведение Амоса.

— Прощу прощения за это, дети в этом возрасте очень непослушны, верно? — сказал Луис.

— Да... — сказал Флимонт, переглянувшись с женой: Джеймс никогда не был непослушным, он был прямо противоположным — воспитанным и очень ласковым.

— Долго шли? — спросил Флимонт, быстро меняя тему.

— Да, пришлось встать в два часа, но ради того, чтобы увидеть Чемпионат мира по квиддичу, мы ни за что не пропустим финал, верно, Амос?

— Конечно. Надеюсь, австралийцы раздавят этих французов! — сказал Амос, который при разговоре о квиддиче был гораздо более воодушевлен.

За минуту до назначенного времени обе семьи собрались вокруг старой шляпы, за которую держался Луис Диггори. Все стояли в тесном кругу, пока холодный ветерок проносился по вершине холма.

Это был первый раз, когда Джеймс использовал портал, он всегда пользовался дымолетным порошком, поэтому никогда не ездил на портале. Пока они ждали, Джеймс думал о том, насколько странной он находит ситуацию.

Представьте, если бы маггл случайно оказался на вершине холма и увидел 6 человек, стоящих кругом в полной тишине и глядящих на старую шляпу.

— Три... — пробормотал Флимонт, глядя на часы, — два... один...

Это случилось мгновенно: Джеймс почувствовал, как будто крюк, прямо под пупком, дернул его вперед с большой силой. Его ноги оторвались от земли, он понесся с огромной скоростью среди вихря красок и шума ветра, воющего в ушах.

Наконец, он коснулся земли ногами. Подняв глаза, он заметил, что его родители и мистер и миссис Диггори все еще стояли, Амос упал на землю, и, покраснев, быстро поднялся.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/104548/3705436>